

**Seminario Internacional: “El Canto General del poeta del amor y la esperanza Pablo Neruda” (2ª Parte)**

Auspician: Cesal e.V Berlín- Universidad de Humboldt, Berlín – Revista “Latinoamérica un Pueblo Continente”, CODEHS/Chile.

Patrocina: República Democrática Alemana.

*“Ay Patria, ay Patria,  
ay cuándo ay cuándo me encontraré contigo...”*

Distinguidos invitados alemanes y latinoamericanos recuerdan al compañero Pablo Neruda, nuestro Pablo, el Pablo de todos:

La Señora Gerda Böttcher, Directora de “Latinoamérica un Pueblo Continente” lee los versos del poeta Prof. Rubén Soto Gutiérrez, del Norte de Chile, donde nació la consciencia proletaria del Pueblo Chileno, exiliado en Ecuador.

**Carta a Pablo Neruda**

(Prof. Rubén Soto Gutiérrez)

I  
Por Nicaragua  
supe de tu paso,  
de tu metáfora  
en el triunfo  
del Pueblo.

Me alegra la victoria  
que llegará  
a los ojos desvelados  
que en Chile  
y América  
la están esperando.

II  
  
¿Sabías que la canción,  
el verso,  
el amor,  
se asilaron en el candor del niño?  
Allí donde el pan

es escaso  
su fantasía  
encumbra volantines  
en la nube del hambre.

### III

El ingenuo bordado  
de Isla Negra,  
encaje solitario para el clamor  
del mundo.  
El congrio  
del caldillo  
colores epitafios  
por los acantilados.  
En la asamblea  
que liberó tu canto  
intervinieron mapuches,  
pescadores, campesinos,  
mineros, todos  
quisieron escucharte.  
¿Qué cómo pudo ser?  
Muy simple,  
la poesía  
es inviolable e inmortal.

### IV

Floreces cada día  
en los rojos claveles  
con que agradecidas manos  
tocan tu recuerdo.  
Siempre las manos...  
Artesanas  
en el vientre de la arcilla  
libertarias  
con la Cantata  
del charango y la espátula  
del lirio.  
Las manos de Guayasamin  
en el abrazo  
del exilio.  
Las manos de Kingman  
volcando su río  
en el tuyo.  
Torrente de color  
hacia tu corazón sureño.  
Entonces, tus manos  
Banderas universales  
al comienzo del hombre.

## V

Desde Temuco  
la rebelde antorcha  
del copihue  
condecora tu pecho  
por sobre la metralla.  
Con la empecinada  
lluvia de agosto  
florecen las pancartas  
que salen  
a tu encuentro.  
Estabas en la  
brisa. Eras el Sol  
de mediodía.  
Te sentí en mi sangre  
seguiste viaje  
en el gorjeo del pájaro  
a sembrar melodías  
en la fe del perseguido,  
en la lágrima del niño.  
Contigo vendrá  
la primavera. Pablo,  
definitivamente eres victoria.

## VI

Tú viniste.  
El Pueblo viene  
y no va. Se van  
los que lo ultrajaron.  
Pablo,  
hasta siempre,  
aquí en el Ecuador,  
en el carbón encendido  
de Lota,  
en la alborada  
de Salitre.

El poeta del norte de Chile, de la tierra del poeta Andrés Sabella, Eduardo Lito Barraza, lee al Pablo de todos: "La tierra de llama Juan". Así se intitula una parte del Canto General de la que, hemos escogido dos textos escritos en 1948, cuando Chile sufría bajo la Dictadura fascista de Gabriel González Videla. Nuestro Pablo se hallaba en la clandestinidad y sólo podía evitar su caída en manos de la policía del sápatra asesino gracias a la solidaridad de los trabajadores y campesinos que lo hospedaron en sus modestas casas...

La carta del marinero Arturo Carrión, desde la cárcel de Iquique, puesta en verso por el Pablo de todos, es un hermoso ejemplo de cómo el poeta del amor y la esperanza se identifica con su Pueblo y sus problemas...

Rinde un homenaje a la mujer trabajadora, dueña de casa, pero ante todo, una luchadora por la Justicia Plena, por la paz, por una nueva sociedad socialista para todos.

La historia de Benilda Varela, una mujer comunista de Concepción, torturada por los verdugos fascistas de González Videla, muestra la brutalidad de los fascistas de aquel entonces, muy parecida a la de la Junta Militar fascista terrorista, surgida del Golpe de Estado de 1973. Y, tal como la compañera Benilda no teme a los fascistas, sino que llama a la lucha contra ellos, así sienten, piensan y luchan las mujeres chilenas, la juventud, los trabajadores manuales e intelectuales "hasta que desaparezcan estos verdugos de la faz de la tierra". Tomado de la revista berlinesa "Latinoamérica un Pueblo Continente".

Estas reflexiones sobre el Canto General son de una actualidad sorprendente, como si hubieran sido escritas en septiembre de 1973, o en nuestros días. En la Palestina actual, donde el sionismo nazi/judío asesina a niños, mujeres y ancianos. En Irak, Afganistan y Libia, donde el imperialismo yankee fascista globalizado, con sus testaferros de la OTAN asesinan a miles de víctimas inocentes. Pero hay gente que vive al día, sin pensar, y permiten tan tranquila que se produzcan estos crímenes horrorosos. ¿Quién pudiera sacar de su indiferencia a esta gente enajenada? Es indignante pensar que tenga que seguir adelante estas espantosas matanzas del Pentágono/USA y la nato/OTAN de la Comunidad Europea, con el apoyo de Naciones Unidas y de muchos gobiernos, instituciones y organismos que se dicen defensores de la Dignidad y los Derechos Humanos. (Prof. Moreno Peralta, Secretario Ejecutivo de la ADDHEE/ONG, 26 de junio de 2011)

### **Compañera Benilda Varela /Concepción/ Chile/ 1949**

Arreglé la comida a mis hijos y salí.  
quise entrar a Lota a ver a mi marido.  
Como se sabe, mandan los policias  
y nadie puede entrar sin su permiso  
les cayó mal mi cara.

Eran las ódenesde González Videla, antes de entrar a decir sus discursos, para que nuestra gente tenga miedo. Así, pasó: me agarraron, me desnudaron, me tiraron al suelo a golpes. Perdí el sentido. Me desperté en el suelo desnuda. Reconocí a un verdugo: se llama Víctor Molina ese bandido. A penas abrí los ojos, me siguieron golpeando...

Eran cinco, y los cinco me golpeaban como a un saco. Y esto duró seis horas si no he muerto es para decirles, compañeros:  
tenemos que luchas mucho más, hasta que desaparezcan estos verdugos de la faz de la tierra.  
Que conozcan los Pueblos sus discursos en Naciones Unidas "sobre la libertad", mientras los bandidos asesinan a golpes a las mujeres en los sótanos sin que nadie lo sepa.  
Que no ha pasado nada, dirán, y don Enrique Molina nos hablará del triunfo del espíritu.  
Pero no pasará todo esto siempre. Un fantasma recorre el mundo y puede empezar de nuevo a torturar en los sótanos: ya pagaron sus crímenes.

### **Compañero Arturo Carrión, Junio 1948, desde la Cárcel de Iquique a su compañera Rosaura**

Aquí me tienes, preso, mándame una camisa y tabaco. No sé hasta cuándo durará este baile.  
Cuándo me embarqué en el "Glenfoster" pensé en ti, te escribí desde Cádiz, allí fusilaban a gusto, luego fue más triste en Atenas, aquella mañana en la Cárcel a balas asesinaron a doscientos setenta y tres muchachos:

la sangre corría fuera del muro, vimos salir a los oficiales griegos con los jefes norteamericanos, venían riéndose la sangre del Pueblo les gusta pero había como un humo negro en la ciudad... Te

compré un tarjetero, allí conocí a un paisano chilote tiene un pequeño restaurante, me dijo están mal las cosas, hay odio: luego fue mejor en Hungría, los campesinos tienen tierra reparten libros, en Nueva York encontré tu carta, pero todos se juntan, palo a palo al pobre ya vez, yo, marinero viejo y porque soy del sindicato, apenas desde la cubierta me sacaron, me preguntaron sandeces, me dejaron preso, policías por todas partes, lágrimas también en la pampa nortina: hasta cuándo estas cosas y el otro palo para el pobre dicen que en Pisagua hay dos mil, yo pregunto ¿qué le pasa al mundo?, pero no hay derecho a preguntas así, dice la policía: no te olvides del tabaco, habla con Rojas sí no está preso no llores el mundo tiene demasiadas lágrimas hace falta otra cosa y aquí te digo hasta pronto, te abraza y besa tu esposo amante.

Arturo Carrión, Cárcel de Iquique.

El joven poeta universitario berlinés Stefan Zappe lee al Pablo de todos y se solidariza con el dolor del poeta del amor y la esperanza.

### **La Patria prisionera**

Patria de mi ternura y mis dolores,  
Patria de amor, de primavera y agua  
hoy sangran tus banderas tricolores  
sobre las alambradas de Pisagua.  
Existen, Patria sobre los temores  
y arde tu corazón de fuego y fragua  
hoy entre carceleros y traidores  
ayer entre los muros de Rancagua  
pero saldrás al aire, a la alegría  
saldrás del duelo de estas agonías y de esta surgidas de primavera,  
libre en la dignidad de tu derecho  
y cantarás en la luz, y a pleno pecho,  
tu dulce voz, oh, Patria prisionera.

Compañeros y amigos alemanes y latinoamericanos, gracias por su asistencia a este Seminario Internacional sobre nuestro Pablo Neruda, el Pablo de todos, sólo esperamos, que esperanza del poeta no sirva solo de consuelo, sino que sea descubierta a su propia manera por cada uno de ustedes, por cada trabajador, por cada mujer, por cada joven, es el sentido de éste evento internacional de la fundación CESAL e.V, la Universidad de Humboldt y CODEHS Chile, que contó con el patrocinio del Gobierno de la República Democrática alemana.

“Nadie sabe dónde enterraron  
los asesinos estos cuerpos,  
pero saldrán de la tierra,  
a cobrar la sangre caída  
en la resurrección del Pueblo.  
Con la verdad del Pueblo, la verdad del canto” ...

Prof. Dr. Hugo Moreno Peralta  
Directos CESAL e. V Berlín, Alemania

PS: Las publicaciones de la Antología Popular 1972 y el Canto General del poeta Pablo Neruda, son de responsabilidad de la ADDHEE/ONG. Estuvieron a cargo de Raúl Valdivia, Vice-presidente de la ADDHEE/ONG.